

B1.9 Familienveranstaltungen und Feiern



- Verstehen Sie gängige Feierlichkeiten, Feiertage und gesellschaftliche Traditionen
- Organisiere und sprich über die meisten Partys
- Partys oder Familienfeiern organisieren und planen

die Jugend	<i>(młodość)</i>	der Polterabend	<i>(wieczór panieńsko kawalerski (polterabend))</i>
die Kindheit	<i>(dzieciństwo)</i>	eine Gästeliste erstellen	<i>(sporządzić listę gości)</i>
der Angehörige / die Angehörige	<i>(członek rodziny / członkini rodziny)</i>	zusagen absagen	<i>(potwierdzić uczestnictwo / odwołać)</i>
die Erziehung	<i>(wychowanie)</i>	dem Geburtstagskind gratulieren	<i>(składać życzenia solenizantowi/solenizantce)</i>
erziehen	<i>(wychowywać)</i>	zu einer Party einladen	<i>(zaprosić na imprezę)</i>
der Jahrestag	<i>(rocznica)</i>	Alles Gute!	<i>(Wszystkiego najlepszego!)</i>
das typische Fest	<i>(typowe święto)</i>	Herzlichen Glückwunsch!	<i>(Gratulacje!)</i>
die Kostümparty	<i>(przebierana impreza)</i>	Meine besten Wünsche!	<i>(Moje najlepsze życzenia!)</i>
die informelle Party	<i>(nieformalna impreza)</i>	eine Hochzeit feiern	<i>(obchodzić ślub)</i>
das formelle Treffen	<i>(formalne spotkanie)</i>	einen Junggesellenabschied veranstalten	<i>(zorganizować wieczór kawalerski/panieński)</i>
das Familienessen	<i>(rodzinny obiad/kolacja)</i>	in die Flitterwochen fahren	<i>(pojechać w podróż poślubną)</i>
das Festkleid	<i>(sukienka świąteczna/okolicznościowa)</i>		

1. Zeskanuj kod QR, aby obejrzeć video, lub przeczytaj tekst.



Eine Hochzeit muss nicht immer teuer sein. Beim Essen *werdet* ihr oft viel **sparen**, wenn ihr ein **Hochzeitsbuffet** statt eines Menüs plant. Für den **Sektempfang** reicht mittags oft etwas Kleines, und am Nachmittag kann man sogar das Mittagessen weglassen. Bei der **Hochzeitstorte** sind kleine Desserts oder eine selbst gebackene Torte eine gute Idee. Für die Deko *werdet* ihr mit günstigen Blumen, Naturmaterialien und Kerzen schnell eine schöne Stimmung schaffen.

*Wesele nie musi być zawsze drogie. Na jedzeniu często będziecie mogli dużo **zaoszczędzić**, jeśli zaplanujecie **weselny bufet** zamiast menu. Na **przyjęcie z szampanem** w południe często wystarczy coś małego, a po południu można nawet zrezygnować z obiadu. Jeśli chodzi o **tort weselny**, małe desery albo tort upieczony samodzielnie to dobry pomysł. Na dekoracje będziecie mogli szybko stworzyć piękny nastrój dzięki niedrogim kwiatom, naturalnym materiałom i świecom.*

1. Warum ist ein Buffet bei einer Hochzeit oft günstiger als ein Menü?

- a. Weil es nur kalte Speisen geben darf
- b. Weil dafür mehr Kellner gebraucht werden
- c. Weil man dadurch Personal spart und es entspannter ist
- d. Weil die Gäste dann früher nach Hause gehen

2. Welche Alternative zur großen Hochzeitstorte wird vorgeschlagen?
 - a. Eine Hochzeitstorte für jeden Gast
 - b. Viele verschiedene kleine Desserts statt einer großen Torte
 - c. Nur Obst und keine Süßigkeiten
 - d. Eine Torte, die nur aus Schokolade besteht
3. Welche Maßnahme hilft, Kosten für Essen und Kuchen zu reduzieren?
 - a. Am Nachmittag heiraten und so Mittagessen und Kuchen sparen
 - b. Nur im Winter heiraten, dann ist alles billiger
 - c. Nur abends heiraten und zweimal warm essen
 - d. Am Morgen heiraten und ein großes Frühstück machen

1-c 2-b 3-a

2. Gramatyka: Futur I - „werden“ + bezokolicznik

Futur I: forma od werde + czasownik w bezokoliczniku, np. „Ich werde die Familie anrufen“.



1. Brak zmian w czasownikach nieregularnych -> pozostają w bezokoliczniku!

Struktur (Struktura)	Formel (Wzór)	Beispiel (Przykład)
Regelmäßiges Verb (Czasownik regularny)	Subjekt + werden + Infinitiv	Ich werde die Einladung verschicken. (Wyślę zaproszenie.)
Unregelmäßiges Verb (Czasownik nieregularny)	Subjekt + werden + Infinitiv	Wir werden das Fest beginnen. (Zaczniemy uroczystość.)
Verneinung (Przeczenie)	Subjekt + werden + nicht + Infinitiv	Sie werden nicht zur Party gehen. (Oni nie pójdą na imprezę.)
Fragen (Pytania)	Werden + Subjekt + Infinitiv?	Wirst du dem Polterabend zusagen? (Czy potwierdzisz udział w wieczorze przedślubnym?)

1. Wir _____ morgen eine Gästeliste erstellen, damit niemand vergessen wird. (Zrobimy jutro listę gości, żeby nikt nie został zapomniany.)
 - a. würden
 - b. werden erstellen
 - c. werde
 - d. werden
2. _____ du dem Geburtstagskind nachher gratulieren? (Czy potem złożysz życzenia solenizantowi?)
 - a. Wirst
 - b. Bist
 - c. Wird
 - d. Werde

1. werden 2. Wirst

Przepisz zwroty

1. Ich verschicke heute die Einladung per E-Mail.

(Ich werde die Einladung heute per E-Mail verschicken.)

2. Wir beginnen um 18 Uhr mit dem Fest.

(Wir werden um 18 Uhr mit dem Fest beginnen.)

3. Sie geht nicht zur Party, weil sie arbeiten muss.
-

(Sie wird wegen der Arbeit nicht zur Party gehen.)

3. Ćwiczenia



1. Dopasuj każde słowo do jego definicji.

- | | |
|------------------------------------|---|
| a. zusagen | 1. Feier vor der Hochzeit, bei der Gäste oft altes Geschirr zerbrechen. |
| b. absagen | 2. Du wirst "Herzlichen Glückwunsch!" sagen und gute Wünsche aussprechen. |
| c. dem Geburtstagskind gratulieren | 3. Du wirst zur Feier kommen und dein Kommen verbindlich bestätigen. |
| d. eine Gästeliste erstellen | 4. Du wirst aufschreiben, wer zur Feier eingeladen werden soll. |
| e. der Polterabend | 5. Du wirst nicht zur Feier kommen und dein Kommen offiziell ablehnen. |

a-3 b-5 c-2 d-4 e-1

2. Rundmail: Zaproszenie na spotkanie rodzinne (Audio dostępne w aplikacji)

Wypełnij luki: Familienessen, Gästeliste, gratulieren, Absage, informell, zusagt, Jahrestag

Liebe Kolleginnen und Kollegen,

am Samstag feiern wir im Familienkreis den 70. Geburtstag meiner Mutter. Dafür plane ich ein kleines (1) _____ bei uns zu Hause. Wer aus dem Team Zeit hat, ist herzlich eingeladen, ab 18 Uhr kurz vorbeizukommen. Bitte gebt mir bis Dienstag Bescheid, ob ihr (2) _____, damit ich eine (3) _____ erstellen kann. Das Treffen ist (4) _____; ein Festkleid braucht niemand. Wer etwas beisteuern möchte, kann gern einen Salat oder einen Nachtsch mitbringen.

Am selben Wochenende ist auch der (5) _____ meiner Eltern. Wir werden nach dem Essen kurz anstoßen und dem Geburtstagskind (6) _____. Wenn ihr nicht kommen könnt, ist das kein Problem – eine kurze (7) _____ hilft mir bei der Planung.

Droгие koleżanki i drodzy koledzy,


w sobotę w gronie rodzinnym obchodzimy 70. urodziny mojej mamy. Planuję z tej okazji małe rodzinne przyjęcie u nas w domu. Kto z zespołu ma czas, jest serdecznie zaproszony, aby wpaść na chwilę od godz. 18. Proszę dajcie mi znać do wtorku, czy przyjdziecie, żebym mogła/mógł przygotować listę gości. Spotkanie ma charakter nieformalny; nikt nie musi zakładać stroju wieczorowego. Kto chce coś przynieść, może chętnie przynieść sałatkę lub deser.

Tego samego weekendu przypada też rocznica moich rodziców. Po kolacji wzniosimy krótki toast i złożymy życzenia solenizantce/solenizantowi. Jeśli nie możecie przyjść, to nie problem – krótka rezygnacja pomaga mi w planowaniu.

(1) Familienessen, (2) zusagt, (3) Gästeliste, (4) informell, (5) Jahrestag, (6) gratulieren, (7) Absage

1. Welche Informationen brauchst du, um zu entscheiden, ob du kommst, und wie würdest du antworten?

3. Posłuchaj fragmentu audio i zaznacz, czy poniższe stwierdzenia są prawdziwe czy fałszywe.

	Prawda	Falsz	
Das Treffen ist ein formelles Ereignis in einem Restaurant, zu dem auch Kollegen eingeladen sind.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Die Sprecherin will vor dem Essen etwas sagen, um den Eltern zum Jahrestag zu gratulieren.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Die eingeladenen Personen sollen heute noch Bescheid geben, ob sie kommen können oder nicht.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	

4. Wyznacz poprawne rozwiązanie

- Ich _____ dem Geburtstagskind nach dem Familienessen persönlich. *(Gratuluję solenizantowi osobiście po rodzinnym obiedzie.)*
a. werde gratulieren b. gratulierst c. gratuliere d. gratulierte
- Wir _____ der Oma zum Jahrestag gratulieren, wenn wir alle zusammen sind. *(Będziemy gratulować babci z okazji rocznicy, gdy będziemy wszyscy razem.)*
a. werden gratulieren b. werdet c. wurden d. werden
- Ich _____ der Einladung zur informellen Party zu und trage den Termin in den Kalender ein. *(Przyjmuję zaproszenie na nieformalną imprezę i wpisuję termin do kalendarza.)*
a. sage b. sagst c. sagen d. sagt

1. gratuliere 2. werden gratulieren 3. sage

5. Mówienie: Odtwarzanie ról w sytuacjach

Nora *Ich organisiere am Sonntag ein Familienessen zum 60. Geburtstag meines Vaters und muss heute noch die Gästeliste erstellen.*
(Projektleitung): *(Organizuję w niedzielę rodzinny obiad z okazji 60. urodzin mojego taty i muszę dziś jeszcze sporządzić listę gości.)*

Miriam *Wen willst du einladen — nur die nächsten Angehörigen oder auch weitere Verwandte und Freunde?*
(Kollegin): *(Kogo chcesz zaprosić — tylko najbliższych czy także dalszych krewnych i przyjaciół?)*

Nora *Eigentlich nur die Angehörigen und zwei, drei enge Freunde. Aber mein Cousin sagt oft kurzfristig ab, und das macht die Planung im Restaurant schwierig.*

(Projektleitung): *(Właściwie tylko członków rodziny i dwóch, trzech bliskich przyjaciół. Ale mój kuzyn często odwołuje w ostatniej chwili i to utrudnia planowanie w restauracji.)*

Miriam *Dann sag ihm klar, dass er bis Mittwoch definitiv zusagen oder absagen soll; wenn nicht, planen wir ohne ihn.*
(Kollegin): *(Powiedz mu wyraźnie, że ma potwierdzić lub odwołać udział do środy; jeśli tego nie zrobi, zaplanujemy bez niego.)*



Nora*Gute Idee. Und wenn wir uns am Sonntag sehen, gratuliere ich meinem Vater***(Projektleitung):** *direkt: Herzlichen Glückwunsch, alles Gute und meine besten Wünsche!**(Dobry pomysł. A jeśli zobaczymy się w niedzielę, złożę tacie życzenia osobiście:**wszystkiego najlepszego, dużo zdrowia i moje najlepsze życzenia!)*

1. Warum ist Nora unsicher, ob sie ihren Cousin einladen soll?

6. Odpowiedz na pytania, używając słownictwa z tego rozdziału.*Ich werde ... organisieren und eine Gästeliste erstellen. / Wir werden ... einladen und dann zusagen oder absagen. / Ich werde dem Geburtstagskind gratulieren: Herzlichen Glückwunsch!*

1. Sie möchten eine kleine Hochzeitsfeier oder ein anderes Familienfest planen: Wen würden Sie einladen und welche drei Dinge würden Sie zuerst organisieren?

2. Ein Kollege lädt Sie zu einer Party ein, aber Sie sind unsicher, ob Sie teilnehmen können: Was würden Sie antworten und welche Gründe würden Sie kurz nennen?

7. WhatsApp

Hi Alex,

nächsten Samstag wollen wir den **Jahrestag** von Mama und Papa feiern und bei uns ein kleines **Familienessen** machen (so ab 18 Uhr). Ich mache die Hauptgerichte und möchte heute die **Gästeliste** fertig machen.

Kannst du **zusagen** oder musst du **absagen**? Und könntest du einen Nachtsch oder Getränke mitbringen? Wenn du Ideen hast, was zu ihnen passt, sag gern Bescheid.

Liebe Grüße

Nina



Napisz odpowiednią odpowiedź: *Ich kann dir bis heute Abend Bescheid geben, ob ich zusagen kann. / Ich werde den Nachtsch / die Getränke mitbringen. / Wenn es dir passt, werde ich gegen 18 Uhr da sein.*

Ważne czasowniki	gratulieren <i>(gratulować)</i>	gratulieren <i>(gratulować)</i>	zusagen <i>(zgodzić się)</i>	zusagen <i>(zgodzić się)</i>
	Präsens	Futur I	Präsens	Futur I
ich	gratuliere	werde gratulieren	sage zu	werde zusagen
du	gratuliert	wirst gratulieren	sagst zu	wirst zusagen
er/sie/es	gratuliert	wird gratulieren	sagt zu	wird zusagen
wir	gratulieren	werden gratulieren	sagen zu	werden zusagen
ihr	gratuliert	werdet gratulieren	sagt zu	werdet zusagen
sie	gratulieren	werden gratulieren	sagen zu	werden zusagen